

TABUĽKA ZHODY
návrhu právneho predpisu s právom Európskej únie

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2019/1158 z 20. júna 2019 o rovnováhe medzi pracovným a súkromným životom rodičov a osôb s opatrovateľskými povinnosťami, ktorou sa zrušuje smernica Rady 2010/18/EÚ (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019)			Návrh zákona, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 461/2003 Z. z. a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony (ďalej len „nz“) <i>Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „461/2003 Z. z.“)</i>						
Smernica			Právne predpisy Slovenskej republiky						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Článok	Text	Spôsob transpozície	Číslo	Článok	Text	Zhoda	Poznámky	Identifikácia a goldplating u	Identifikácia oblasti goldplating u a vyjadrenie k opodstatnenosti goldplating u
Č: 3	Vymedzenie pojmov 1. Na účely tejto smernice sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:	N				n.a.			
	c) „opatrovateľská dovolenka“ je pracovné voľno pre pracovníkov s cieľom poskytnúť osobnú opateru alebo podporu rodinnému príslušníkovi alebo osobe žijúcej v rovnakej domácnosti ako pracovník, ktorá potrebuje rozsiahlu opateru alebo podporu na základe vážneho zdravotného dôvodu, ktorý vymedzuje každý členský štát;	N	461/2003 Z. z. + nz	§ 39	(1) Poistenec má nárok na ošetrovné, ak osobne a celodenne a) ošetruje chorého príbuzného v priamom rade, choré dieťa, ktoré nie je príbuzný v priamom rade, chorého osvojiteľa, chorého súrodenca, chorého manžela, chorú manželku, chorého rodiča alebo chorého osvojiteľa manžela alebo manželky alebo chorého manžela alebo chorú manželku rodiča alebo osvojiteľa, ak podľa potvrdenia	Ú		GP – N	

					príslušného lekára je z dôvodu zdravotného stavu potrebné osobné a celodenné ošetrovanie poskytovať v rámci 1. krátkodobej osobnej starostlivosti^{50b)} alebo 2. dlhodobej osobnej starostlivosti^{50b)} ak ošetrovaná osoba neprejavila písomný nesúhlas s vykonávaním ošetrovania poistencom, alebo b) sa stará o dieťa do dovŕšenia jedenásteho roku veku alebo ak ide o dieťa s dlhodobým nepriaznivým zdravotným stavom do dovŕšenia osemnásteho roku veku, ak 1. podľa potvrdenia príslušného lekára je potrebné krátkodobú osobnú starostlivosť^{50b)} poskytovať z dôvodu, že 1a. dieťaťu bolo nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia,⁵⁰⁾ alebo 1b. fyzická osoba, ktorá sa inak o dieťa stará, ochorela, bolo jej nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia⁵⁰⁾ alebo bola prijatá do ústavnej starostlivosti zdravotníckeho zariadenia, a preto sa nemôže o dieťa starať alebo 2. škola, ktorú dieťa navštevuje, alebo zariadenie sociálnych služieb, v ktorom sa dieťaťu poskytuje starostlivosť, boli rozhodnutím príslušných orgánov uzavreté alebo v nich bolo nariadené karanténne opatrenie podľa osobitného predpisu.⁵⁰⁾ (2) Dobrovoľne nemocensky poistená osoba má nárok na ošetrovné, ak vznikla potreba osobného a celodenného ošetrovania fyzickej				
--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

					osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) alebo potreba osobnej a celodennej starostlivosti o dieťa uvedené v odseku 1 písm. b) a v posledných dvoch rokoch pred vznikom tejto potreby bola nemocensky poistená najmenej 270 dní. (3) Dieťa na účely poskytovania ošetrového je a) vlastné dieťa alebo osvojené dieťa poistenca alebo jeho manžela (manželky), b) dieťa, ktoré bolo poistencovi zverené do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov na základe rozhodnutia príslušného orgánu. (4) Ak v tom istom prípade dôjde k opätovnému prevzatíu ošetrovania fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode tým istým poistencom, podmienky nároku na ošetrovné podľa odseku 1 písm. a) druhého bodu sa posudzujú ku dňu prvého prevzatia. Poistenec môže prevziať ošetrovanie fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode v tom istom prípade od iného poistenca po potvrdení ukončenia ošetrovania týmto poistencom, a to najskôr po uplynutí 30 dní od predchádzajúceho prevzatia; to neplatí, ak poistenec nemôže pokračovať v ošetrovaní fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode z dôvodu, že mu to podľa lekárskeho posudku neumožňuje jeho nepriaznivý zdravotný stav.				
	d) „osoba s opatrovateľskými povinnosťami“ je pracovník poskytujúci osobnú opateru alebo podporu rodinnému príslušníkovi alebo osobe žijúcej v rovnakej	N	461/2003 Z. z. + nz	§ 39	(1) Poistenec má nárok na ošetrovné, ak osobne a celodenne a) ošetruje chorého príbuzného v priamom rade, choré dieťa, ktoré nie je príbuzný v priamom rade, chorého	Ú		GP – N	

	domácnosti ako pracovník, a ktorá potrebuje rozsiahlu opateru alebo podporu na základe vážneho zdravotného dôvodu, ktorý vymedzuje každý členský štát;				osvojiteľa, chorého súrodenca, chorého manžela, chorú manželku, chorého rodiča alebo chorého osvojiteľa manžela alebo manželky alebo chorého manžela alebo chorú manželku rodiča alebo osvojiteľa, ak podľa potvrdenia príslušného lekára je z dôvodu zdravotného stavu potrebné osobné a celodenné ošetrovanie poskytovať v rámci 1. krátkodobej osobnej starostlivosti^{50b)} alebo 2. dlhodobej osobnej starostlivosti^{50b)} ak ošetrovaná osoba neprejavila písomný nesúhlas s vykonávaním ošetrovania poisťencom, alebo b) sa stará o dieťa do dovŕšenia jedenásteho roku veku alebo ak ide o dieťa s dlhodobou nepriaznivým zdravotným stavom do dovŕšenia osemnásteho roku veku, ak 1. podľa potvrdenia príslušného lekára je potrebné krátkodobú osobnú starostlivosť^{50b)} poskytovať z dôvodu, že 1a. dieťaťu bolo nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia,⁵⁰⁾ alebo 1b. fyzická osoba, ktorá sa inak o dieťa stará, ochorela, bolo jej nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia⁵⁰⁾ alebo bola prijatá do ústavnej starostlivosti zdravotníckeho zariadenia, a preto sa nemôže o dieťa starať alebo 2. škola, ktorú dieťa navštevuje, alebo zariadenie sociálnych služieb, v ktorom sa dieťaťu poskytuje starostlivosť, boli rozhodnutím príslušných orgánov uzavreté alebo v nich bolo nariadené				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

					karanténne opatrenie podľa osobitného predpisu.⁵⁰⁾ (2) Dobrovoľne nemocensky poistená osoba má nárok na ošetrovné, ak vznikla potreba osobného a celodenného ošetrovania fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) alebo potreba osobnej a celodennej starostlivosti o dieťa uvedené v odseku 1 písm. b) a v posledných dvoch rokoch pred vznikom tejto potreby bola nemocensky poistená najmenej 270 dní. (3) Dieťa na účely poskytovania ošetrovného je a) vlastné dieťa alebo osvojené dieťa poistenca alebo jeho manžela (manželky), b) dieťa, ktoré bolo poistencovi zverené do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov na základe rozhodnutia príslušného orgánu. (4) Ak v tom istom prípade dôjde k opätovnému prevzatiu ošetrovania fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode tým istým poistencom, podmienky nároku na ošetrovné podľa odseku 1 písm. a) druhého bodu sa posudzujú ku dňu prvého prevzatia. Poistenec môže prevziať ošetrovanie fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode v tom istom prípade od iného poistenca po potvrdení ukončenia ošetrovania týmto poistencom, a to najskôr po uplynutí 30 dní od predchádzajúceho prevzatia; to neplatí, ak poistenec nemôže pokračovať v ošetrovaní fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode z dôvodu, že mu to podľa lekárskeho posudku neumožňuje jeho nepriaznivý zdravotný stav.				
--	--	--	--	--	---	--	--	--	--

	e) „rodinný príslušník“ je syn, dcéra, matka, otec, manžel/manželka alebo partner v registrovanom partnerstve, ak sú takéto partnerstvá uznané vnútroštátnym právom;	N	461/2003 Z. z. + nz	§ 39 O:1,3	(1) Poistenec má nárok na ošetrovné, ak osobne a celodenne a) ošetruje chorého príbuzného v priamom rade, choré dieťa, ktoré nie je príbuzný v priamom rade, chorého osvojiteľa, chorého súrodenca, chorého manžela, chorú manželku, chorého rodiča alebo chorého osvojiteľa manžela alebo manželky alebo chorého manžela alebo chorú manželku rodiča alebo osvojiteľa, ak podľa potvrdenia príslušného lekára je z dôvodu zdravotného stavu potrebné osobné a celodenné ošetrovanie poskytovať v rámci 1. krátkodobej osobnej starostlivosti^{50b)} alebo 2. dlhodobej osobnej starostlivosti,^{50b)} ak ošetrovaná osoba neprejavila písomný nesúhlas s vykonávaním ošetrovania poistencom, alebo b) sa stará o dieťa do dovŕšenia jedenásteho roku veku alebo ak ide o dieťa s dlhodobou nepriaznivým zdravotným stavom do dovŕšenia osemnásteho roku veku, ak 1. podľa potvrdenia príslušného lekára je potrebné krátkodobú osobnú starostlivosť^{50b)} poskytovať z dôvodu, že 1a. dieťaťu bolo nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia,⁵⁰⁾ alebo 1b. fyzická osoba, ktorá sa inak o dieťa stará, ochorela, bolo jej nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia⁵⁰⁾ alebo bola prijatá do ústavnej starostlivosti	Ú		GP – N	
--	--	---	---------------------------	---------------	---	---	--	--------	--

					zdravotníckeho zariadenia, a preto sa nemôže o dieťa starať alebo 2. škola, ktorú dieťa navštevuje, alebo zariadenie sociálnych služieb, v ktorom sa dieťaťu poskytuje starostlivosť, boli rozhodnutím príslušných orgánov uzavreté alebo v nich bolo nariadené karanténne opatrenie podľa osobitného predpisu.⁵⁰⁾ (3) Dieťa na účely poskytovania ošetrovného je a) vlastné dieťa alebo osvojené dieťa poistenca alebo jeho manžela (manželky), b) dieťa, ktoré bolo poistencovi zverené do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov na základe rozhodnutia príslušného orgánu.				
Č: 6	Opatrovateľská dovolenka 1. Členské štáty prijímú nevyhnutné opatrenia na zabezpečenie toho, aby mal každý pracovník právo na opatrovateľskú dovolenku v trvaní piatich pracovných dní ročne. Členské štáty môžu určiť dodatočné podrobnosti, pokiaľ ide o rozsah a podmienky opatrovateľskej dovolenky, v súlade s vnútroštátnym právom alebo zaužívanou praxou. Využitie tohto práva môže byť podmienené riadnym zdôvodnením v súlade s vnútroštátnym právom alebo zaužívanou praxou.	N	461/2003 Z. z. + nz	§ 39	(1) Poistenec má nárok na ošetrovné, ak osobne a celodenne a) ošetruje chorého príbuzného v priamom rade, choré dieťa, ktoré nie je príbuzný v priamom rade, chorého osvojiteľa, chorého súrodenca, chorého manžela, chorú manželku, chorého rodiča alebo chorého osvojiteľa manžela alebo manželky alebo chorého manžela alebo chorú manželku rodiča alebo osvojiteľa, ak podľa potvrdenia príslušného lekára je z dôvodu zdravotného stavu potrebné osobné a celodenné ošetrovanie poskytovať v rámci 1. krátkodobej osobnej starostlivosti^{50b)} alebo 2. dlhodobej osobnej starostlivosti^{50b)} ak ošetrovaná osoba neprejavila písomný	Ú		GP – N	

					nesúhlas s vykonávaním ošetrovania poistencom, alebo b) sa stará o dieťa do dovŕšenia jedenásteho roku veku alebo ak ide o dieťa s dlhodobou nepriaznivým zdravotným stavom do dovŕšenia osemnásteho roku veku, ak 1. podľa potvrdenia príslušného lekára je potrebné krátkodobú osobnú starostlivosť^{50b)} poskytovať z dôvodu, že 1a. dieťaťu bolo nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia,⁵⁰⁾ alebo 1b. fyzická osoba, ktorá sa inak o dieťa stará, ochorela, bolo jej nariadené karanténne opatrenie alebo izolácia⁵⁰⁾ alebo bola prijatá do ústavnej starostlivosti zdravotníckeho zariadenia, a preto sa nemôže o dieťa starať alebo 2. škola, ktorú dieťa navštevuje, alebo zariadenie sociálnych služieb, v ktorom sa dieťaťu poskytuje starostlivosť, boli rozhodnutím príslušných orgánov uzavreté alebo v nich bolo nariadené karanténne opatrenie podľa osobitného predpisu.⁵⁰⁾ (2) Dobrovoľne nemocensky poistená osoba má nárok na ošetrovné, ak vznikla potreba osobného a celodenného ošetrovania fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) alebo potreba osobnej a celodennej starostlivosti o dieťa uvedené v odseku 1 písm. b) a v posledných dvoch rokoch pred vznikom tejto potreby bola nemocensky poistená najmenej 270 dní.				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

					(3) Dieťa na účely poskytovania ošetrovného je a) vlastné dieťa alebo osvojené dieťa poistenca alebo jeho manžela (manželky), b) dieťa, ktoré bolo poistencovi zverené do starostlivosti nahrádzajúcej starostlivosť rodičov na základe rozhodnutia príslušného orgánu. (4) Ak v tom istom prípade dôjde k opätovnému prevzatiu ošetrovania fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode tým istým poistencom, podmienky nároku na ošetrovné podľa odseku 1 písm. a) druhého bodu sa posudzujú ku dňu prvého prevzatia. Poistenec môže prevziať ošetrovanie fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode v tom istom prípade od iného poistenca po potvrdení ukončenia ošetrovania týmto poistencom, a to najskôr po uplynutí 30 dní od predchádzajúceho prevzatia; to neplatí, ak poistenec nemôže pokračovať v ošetrovaní fyzickej osoby uvedenej v odseku 1 písm. a) druhom bode z dôvodu, že mu to podľa lekárskeho posudku neumožňuje jeho nepriaznivý zdravotný stav.				
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--